

GIÁM SÁT NGHỊ ĐỊNH CHẤP THUẬN NOPD
NEW ORLEANS, LOUISIANA



Ngày 22 tháng 09 năm 2016

202.747.1904 direct
ddouglass@sheppardmullin.com
Số Hồ Sơ: 37PA-191555

QUA THƯ ĐIỆN TỬ (dpmurphy@nola.gov)

Phó Cảnh Sát Trưởng Danny Murphy
Cục Chấp Hành, Sở Cảnh Sát New Orleans
714 Broad Street
New Orleans, LA 70119

V/v: Phê Duyệt Chính Sách

Kính Gửi Phó Cảnh Sát Trưởng Murphy:

Lá thư này xác nhận rằng Văn Phòng Giám Sát Nghị Định Chấp Thuận ("OCDM") đã xem xét và cho biết ý kiến về Chương 41.6.1 sửa đổi, Tình Trạng Nhập Cư. OCDM không phản đối chính sách như đã sửa đổi.

Chúng tôi tin rằng Chương 41.6.1 sửa đổi, Tình Trạng Nhập Cư, kết hợp tất cả các yêu cầu của Nghị Định Chấp Thuận và đặt ra các quy tắc rõ ràng và phù hợp để hướng dẫn cho hành vi của nhân viên. Sự phê duyệt của chúng tôi cũng dựa trên trình bày của Bộ Tư Pháp cho rằng chính sách này tuân thủ 8 U.S.C. §1373.

Chúng tôi sẽ tiếp tục đánh giá tính hợp lý của chính sách này trong quá trình thực hiện. Nếu chúng tôi xác định bất kỳ vấn đề nào khi thực hiện, chúng tôi sẽ trình bày với ngài và Bộ Tư Pháp. Ngoài ra, chúng tôi xin lưu ý rằng, theo Nghị Định Chấp Thuận, NOPD đã đồng ý xem xét và sửa đổi các chính sách và thủ tục cần thiết khi được thông báo thiếu sót chính sách quan trọng. Chúng tôi cũng lưu ý NOPD có nghĩa vụ phải rà soát chính sách này sau một năm thực hiện để đảm bảo chính sách "hướng dẫn hiệu quả cho nhân viên NOPD và vẫn thống nhất với Thỏa Thuận, các thực hành tốt nhất và luật hiện hành". ¶ 8 Nghị Định Chấp Thuận.

Chúng tôi đánh giá cao nỗ lực, sự hợp tác và khả năng phản ứng của nhóm trong suốt quá trình này.

Trân trọng,
(đã ký)
David Douglas
Đại diện SHEPPARD MULLIN RICHTER & HAMPTON LLP*
2099 PENNSYLVANIA AVE., N.W., SUITE 100
WASHINGTON, DC 20006

Đồng gửi: NGÀI SUSIE MORGAN (QUA THƯ ĐIỆN TỬ)
EMILY GUNSTON, BỘ TƯ PHÁP (QUA THƯ ĐIỆN TỬ)

Văn Phòng Giám Sát Nghị Định Chấp Thuận

* Được Bổ Nhiệm Theo Lệnh của Tòa Án Khu Vực của Hoa Kỳ đối với Khu Vực Phía Đông Louisiana



SỞ CẢNH SÁT NEW ORLEANS

SỞ TAY HOẠT ĐỘNG

CHƯƠNG: 41.6.1

TIÊU ĐỀ: TÌNH TRẠNG NHẬP CƯ

HIỆU LỰC: 28/02/2016

SỬA ĐỔI: 25/09/2016

MỤC ĐÍCH

Mục đích của Chương này là đưa ra chính sách của Sở Cảnh Sát New Orleans (NOPD) để cung cấp các dịch vụ cảnh sát cho tất cả mọi người ở New Orleans ("Thành Phố") bất kể tình trạng nhập cư của họ.

TUYÊN BỐ CHÍNH SÁCH

1. Các thành viên phải đối xử bình đẳng với từng cá nhân bất kể chủng tộc, màu da, hoặc nguồn gốc quốc gia theo cách tránh vi phạm Hiến Pháp của Hoa Kỳ hoặc Louisiana. Để khuyến khích báo cáo về tội phạm và hợp tác trong việc điều tra hoạt động tội phạm, tất cả các cá nhân, bất kể tình trạng nhập cư của họ, phải cảm thấy an toàn khi liên lạc với hoặc được giải quyết bởi các thành viên của NOPD, mà sẽ không dẫn đến cuộc điều tra nhập cư.
2. Các thành viên không được phép bắt đầu điều tra hoặc thực hiện hành động thi hành luật dựa trên tình trạng nhập cư thực tế hoặc được nhận thức, bao gồm việc bắt đầu ngăn cản, bắt, bắt giữ, hoặc bắt kỳ sự tiếp xúc hiện trường nào khác.
3. Các thành viên của NOPD không được phép đưa ra các truy vấn về tình trạng nhập cư của cá nhân, trừ khi được ủy quyền theo Chương này.
4. Việc thực thi các luật nhập cư dân sự liên bang chỉ thuộc thẩm quyền của cơ quan Thực Thi Di Trú và Hải Quan Hoa Kỳ (ICE).
5. Chính sách này được hiểu là phù hợp với 8 U.S.C. §1373 (a) theo đó "Mặc dù có bất kỳ quy định nào khác của luật Liên Bang, Tiểu Bang, hoặc địa phương thì một cơ quan hoặc quan chức chính phủ Liên Bang, Tiểu Bang hoặc địa phương cũng không được cấm, hoặc theo bất kỳ cách nào hạn chế, bất kỳ cơ quan hoặc quan chức chính phủ nào gửi đến, hoặc nhận được thông tin từ [ICE] liên quan đến tư cách công dân hoặc tình trạng nhập cư, hợp pháp hoặc bất hợp pháp, của bất kỳ cá nhân nào."
6. NOPD không được phép tham gia vào, hỗ trợ, hoặc ủng hộ việc thực thi lệnh nhập cư ngoại trừ các trường hợp sau:
 - Để chống lại mối đe dọa rõ ràng, trực tiếp tới cuộc sống hoặc an toàn công cộng;
 - Khi cần những dịch vụ như vậy để thực hiện một cách an toàn lệnh hình sự hoặc án lệnh của tòa án liên bang hoặc tiểu bang.
 - Gửi đến ICE, hoặc nhận được từ ICE, thông tin liên quan đến tư cách công dân hoặc tình trạng nhập cư của một cá nhân như quy định tại Khoản 5.

7. Trừ khi được quy định tại Khoản 6, các thành viên không được phép chấp nhận yêu cầu của ICE hoặc các cơ quan khác để ủng hộ hoặc hỗ trợ các hoạt động thực thi luật nhập cư dân sự, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc yêu cầu thiết lập giới hạn lưu thông liên quan đến việc thực thi lệnh nhập cư. Trong trường hợp một thành viên nhận được yêu cầu ủng hộ hoặc hỗ trợ hành động thực thi luật nhập cư dân sự, thành viên đó phải báo cáo yêu cầu đó với người giám sát của mình, người sẽ từ chối yêu cầu và ghi lại sự từ chối trong một bản ghi nhớ tạm thời gửi tới Cảnh Sát Trưởng qua chuỗi mệnh lệnh.
8. Không có điều nào trong quy định này ngăn cấm các thành viên NOPD trợ giúp nạn nhân hoặc nhân chứng trong việc xin Thị Thực T/Thị Thực U nếu thích hợp.
9. Trong Tiểu Bang với Sarrabea, 2013-1271 (La. 10/15/13), Tòa Án Tối Cao Louisiana đã nhận thấy không thể thực thi La. R.S. 14: 100.13. Theo đó, các thành viên không được phép thực thi La. R.S. 14:100.13, trong đó nêu rõ: "Không một sinh viên người nước ngoài hoặc người nước ngoài không cư trú nào được điều khiển xe có động cơ trong tiểu bang mà không có tài liệu chứng minh rằng người đó ở Hoa Kỳ là hợp pháp."

ĐỊNH NGHĨA:

Các định nghĩa liên quan đến chính sách này bao gồm:

Lệnh hành chính - Theo mục đích của Chương này, thuật ngữ này đề cập đến các lệnh bãi miễn hành chính được cán bộ Thực Thi Di Trú và Hải Quan sử dụng để bắt giữ những người không phải là công dân đã vi phạm luật nhập cư. Lệnh hành chính không phải là một lệnh hình sự do một thẩm phán ký và nó sẽ không được NOPD sử dụng làm cơ sở bắt giữ hoặc giam giữ một hoặc nhiều người.

Tình Trạng Nhập Cư - Đề cập đến tình trạng của một cá nhân trong mối quan hệ với luật nhập cư liên bang và/hoặc tư cách công dân. Ví dụ: một người nhập cảnh Hoa Kỳ không có giấy phép hợp pháp có thể được xem là "người không có giấy tờ." Một người khác được cấp phép hợp pháp để cư trú tại Hoa Kỳ vĩnh viễn có thể được xem là "người thường trú hợp pháp".

ICE— Cơ Quan Thực Thi Di Trú và Hải Quan Hoa Kỳ là cơ quan thực thi pháp luật liên bang thuộc Bộ An Ninh Nội Địa Hoa Kỳ chịu trách nhiệm thực thi pháp luật liên bang liên quan đến kiểm soát biên giới, hải quan, thương mại và nhập cư.

YÊU CẦU VỀ THÔNG TIN NHẬN DẠNG

10. Mặc dù thường xuyên cần phải xác định danh tính của nạn nhân hoặc nhân chứng, phù hợp với luật hiện hành, nhưng các thành viên không được phép chất vấn, điều tra, hoặc hỏi về tình trạng nhập cư của bất kỳ người nào, kể cả nạn nhân hoặc nhân chứng. Theo đó, các Thành Viên chỉ được yêu cầu xác nhận danh tính từ một cá nhân theo ủy quyền của chính sách NOPD.
11. Mọi người không phải chứng minh tình trạng công dân của mình. Các Thành Viên không được phép yêu cầu xác định danh tính để xác định tình trạng công dân của một cá nhân.
12. Khi yêu cầu xác định danh tính, các thành viên phải chấp nhận xuất trình giấy tờ nhận dạng có ảnh do tổ chức phi chính phủ phát hành hoặc một tuyên bố bằng miệng về họ tên đầy đủ và ngày sinh của người đó. Các thành viên không được yêu cầu một người cung cấp hộ chiếu nước ngoài hoặc giấy phép lái xe không phải của Hoa Kỳ làm bằng chứng nhận dạng.
13. Mặc dù không được yêu cầu như bằng chứng xác định danh tính hoặc quốc tịch nhưng vẫn cần có bằng lái xe để điều khiển xe có động cơ, bất kể tình trạng nhập cư của một người (xem La.R.S. 32:52 và La R.S. 32: 402). Các thành viên có thể yêu cầu người điều khiển xe có động cơ xuất trình bằng lái xe. Nếu người điều khiển xe có động cơ không thể xuất trình bằng lái xe theo yêu cầu sau

khi vi phạm di chuyển hoặc dừng giao thông thì người đó có thể bị phạt mức phí thích hợp (tức là lái xe mà không có giấy phép).

TÌNH TRẠNG THỊ THỰC U/THỊ THỰC T KHÔNG ĐỊNH CƯ

14. Trong một số trường hợp nhất định, luật pháp liên bang cho phép các nạn nhân và nhân chứng của một số tội phạm đủ điều kiện được hưởng lợi ích nhập cư tạm thời (xem 8 USC § 1101 (a) (15) (U), 8 USC § 1101 (a) (15) (T)). Theo yêu cầu hỗ trợ được hưởng các lợi ích đó của nạn nhân hoặc nhân chứng, cơ quan thực thi pháp luật có thể yêu cầu phải hoàn thành một tờ khai/giấy chứng nhận cho một Thị Thực U/Thị Thực T từ Cơ Quan Di trú và Nhập Tịch Hoa Kỳ theo các bổ sung của mẫu DHS thích hợp (1-918 hoặc 1-914). Việc khai báo/chứng nhận phải bao gồm thông tin chi tiết về việc cá nhân đó đã, đang hoặc có thể hữu ích như thế nào trong việc điều tra hình sự hoặc truy tố.
15. Bất kỳ yêu cầu trợ giúp xin tình trạng Thị Thực U /Thị Thực T đều sẽ được chuyển trực tiếp đến Đơn Vị về Nạn Nhân/Nhân Chứng NOPD. Sĩ Quan Chỉ Huy của Cục Điều Tra và Hỗ Trợ hoặc người được chỉ định sẽ thực hiện những việc sau:
 - (a) Tham vấn thám tử được chỉ định để xác định tình trạng hiện tại của (các) vụ án liên quan và đánh giá liệu có cần chứng nhận thêm tài liệu hay không;
 - (b) Xem lại hướng dẫn hoàn thành việc khai báo/chứng nhận. Hướng dẫn điền các Mẫu Đơn 1-918/1-914 có thể được tìm thấy trên trang web của DHS tại địa chỉ <http://www.uscis.gov/portal/site/uscis>;
 - (c) Liên hệ với công tố viên thích hợp được phân công vụ án, nếu có thể, để đảm bảo rằng việc khai báo/chứng nhận chưa được hoàn thành và để đánh giá xem việc khai báo/chứng nhận có được bảo đảm là thật hay không;
 - (d) Giải quyết yêu cầu và hoàn thành việc khai báo/chứng nhận, nếu phù hợp, một cách kịp thời;
 - (e) Đảm bảo rằng bất kỳ quyết định nào về hoàn thành hoặc không hoàn thành mẫu đơn đều được ghi trong hồ sơ vụ án và chuyển cho công tố viên thích hợp; và
 - (f) Bao gồm một bản sao của bất kỳ chứng nhận nào đã hoàn thành trong hồ sơ vụ án.

SỬ DỤNG THÔNG TIN CƠ SỞ DỮ LIỆU NCIC

16. Các thành viên NOPD không được phép hành động chống lại một cá nhân để đáp ứng một lệnh hành chính ICE. Khi cơ sở dữ liệu NCIC cho thấy một cá nhân có thể là đối tượng của một lệnh liên quan tới nhập cư, Thành Viên phải liên hệ với đơn vị NCIC của NOPD. Nếu đơn vị NCIC của NOPD xác định lệnh đó là hành chính, đơn vị NCIC của NOPD sẽ thông báo cho Thành Viên đó, và Thành Viên NOPD không được thực hiện thêm hành động nào dựa trên lệnh hành chính.
17. Nếu đơn vị NCIC của NOPD không thể xác định lệnh đó là hành chính hay hình sự, đơn vị NCOP của NOPD phải liên hệ với ICE theo số được cung cấp trong cơ sở dữ liệu NCIC để xác minh xem cá nhân đó có lệnh hình sự nào chưa được giải quyết hay không. Nếu không có lệnh hình sự liên bang, tiểu bang hoặc địa phương nào chưa giải quyết, thì nhân viên phải ngay lập tức phóng thích cá nhân đó. Nếu đơn vị NCIC của NOPD không thể xác định kịp thời bản chất của lệnh thì cá nhân phải được phóng thích. Nếu thành viên nhận được xác minh về một lệnh hình sự chưa giải quyết thì sẽ tuân thủ thủ tục bắt giữ bình thường.

ĐÀO TẠO

18. Bộ Phận Giáo Dục và Đào Tạo phải đảm bảo rằng tất cả các thành viên trong Chương Trình Đào Tạo Cơ Bản về Tuyển Dụng đều được đào tạo về Chương này và tất cả các thành viên đều được

đào tạo thích hợp về Chương này như là một phần của chương trình Đào Tạo Tại Chức thường niên của họ.